

CONCILIO DE LA IGLESIA

IMU La Plaza
Jueves 14 de mayo
a las 7:00 p.m.
por Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/6558938601>

SHINE LA

¡Ayuda a que Calle Olvera brille!
Sábado el 16 de mayo, 8:30-11 a.m.
Inscríbete para ser voluntario en:
mayor.lacity.org/shinela

GIGANTES DE LA JUSTICIA

Cleros y Laicos Unidos
por la Justicia Económica
Jueves 28 de mayo, 7:30 a.m.
Hotel Maya – Long Beach
Paga lo que puedas.

Regístrate en: <https://bit.ly/4dhkYFp>

LAVADA DE AMOR

Miércoles 20 de mayo
6:00-7:45 p.m.
Lavandería Luxe
1448 N. Alvarado Street
en Echo Park

(Voluntarios, lleguen a las 5:30 p.m.)

CHURCH COUNCIL

La Plaza UMC
Thursday, May 14
at 7:00 p.m.
by Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/6558938601>

SHINE LA

Help make Olvera Street shine!
Saturday, May 16, 8:30-11 a.m.
Sign up to volunteer at:
mayor.lacity.org/shinela

GIANTS OF JUSTICE

Clergy & Laity United
for Economic Justice
Thursday, May 28, 7:30 a.m.
Hotel Maya – Long Beach
Pay what you can.

Register at: <https://bit.ly/4dhkYFp>

LAUNDRY LOVE

Wednesday, May 20
6:00-7:45 p.m.
Luxe Laundry
1448 N. Alvarado Street
in Echo Park

(Volunteers arrive at 5:30 p.m.)

EL DISCIPULADO CRISTIANO + CHRISTIAN DISCIPLESHIP

*Si te interesa hacerte miembro
de la Iglesia La Plaza o de
la Iglesia de Echo Park...*

Ponte en contacto con el Pastor Wulf
Email: revfrankwulf1@gmail.com
Teléfono: (213) 484-8214

Estudios bíblicos en español:

<https://us02web.zoom.us/j/6558938601>

Martes, 12 de mayo, 7pm
Juan 17:1-11

Miércoles, 13 de mayo, 11:30am
Juan 17:1-11

Viernes, 15 de mayo, 7pm
30 Principios de Vida

Estudio bíblico en inglés

<https://us02web.zoom.us/j/7184544317>

Jueves, 14 de mayo
Cancelado para esta semana

*If you are interested in becoming a
member of the La Plaza Church or the
Echo Park Church...*

Contact Pastor Wulf
Email: revfrankwulf1@gmail.com
Phone: (213) 484-8214

Bible studies in Spanish:

<https://us02web.zoom.us/j/6558938601>

Tuesday, May 12, 7pm
John 17:1-11

Wednesday, May 13, 11:30am
John 17:1-11

Friday, May 15, 7 p.m.
30 Life Principles

Bible study in English

<https://us02web.zoom.us/j/7184544317>

Thursday, May 14, 7pm
Cancelled for this week

IGLESIAS METODISTAS UNIDAS UNITED METHODIST CHURCHES LA PLAZA + ECHO PARK

ORDEN DE ADORACIÓN + ORDER OF WORSHIP

Sexto Domingo de la Pascua + Sixth Sunday of Easter
Día de la Madre + Mother's Day
10 de Mayo de 2026 + May 10, 2026

ENTRADA Y ALABANZA + ENTRANCE AND PRAISE

MEDITACIÓN SILENCIOSA / SILENT MEDITATION

Así que no les tengan miedo, ni se asusten. Al contrario, honren en su corazón a Cristo, como Señor, y manténganse siempre listos para defenderse, con mansedumbre y respeto, ante aquellos que les pidan explicarles la esperanza que hay en ustedes. Tengan una buena conciencia,

1 Pedro 2:14b-16a – RVC

Do not fear what they fear, and do not be intimidated, but in your hearts sanctify Christ as Lord. Always be ready to make your defense to anyone who demands from you an accounting for the hope that is in you, yet do it with gentleness and respect.

1 Peter 2:14b-16a – NRSVUE

+ HIMNO DE ALABANZA / HYMN OF PRAISE

“Hay un canto nuevo en mi ser”

Proyectado (vv. 1, 4, 5)

“There's Within My Heart a Melody”

United Methodist Hymnal # 380 (vv. 1, 3, 5)

+ BIENVENIDA / WELCOME

Pastor Frank Wulf

+ LLAMADA A LA ADORACIÓN / CALL TO WORSHIP

Basada en/Based on: Salmo/Psalm 66

¡Vengan y escuchen! Les diré lo que Dios ha hecho.

Come and hear! I will tell you what God has done.

¡Dios ha escuchado, y ha oído nuestras oraciones!

God has listened, and heard our prayers!

Nos regocijamos, porque la misericordia de Dios nos ha elevado.

We rejoice, for God's steadfast love lifts us up.

Incluso cuando hemos pasado por el fuego y por el agua,

Even when we've been through fire and water,

¡Dios nos lleva a la abundancia!

God brings us out to a spacious place!

Así que hoy alabamos a Dios que no ha dejado que nuestros pies resbalen.

So today we praise God who has not let our feet slip.

Con nuestras voces, nuestras vidas y nuestras ofrendas...
Damos gracias a Dios por preservarnos la vida.

With our voices, our lives, and our offerings...
We thank God for keeping us among the living.

+ ORACIÓN DE APERTURA / OPENING PRAYER

+ EL PASAR DE LA PAZ / PASSING THE PEACE

Por favor, incluyan a quienes se unan en línea. / Please include those joining online.

¡La paz de Cristo sea con todos ustedes!
The peace of Christ be with all of you!

ANUNCIOS / ANNOUNCEMENTS

PROCLAMACIÓN Y RESPUESTA + PROCLAMATION AND RESPONSE

+ HIMNO DE PREPARACIÓN + HYMN OF PREPARATION

“Cuando andemos con Dios” *Proyectado (vv. 1, 2, 3)*

“Trust and Obey” *United Methodist Hymnal # 467 (vv. 1, 2, 3)*

+ LECTURA / READING

1 Peter 3:13-22 (NRSVUE) *English*

1 Pedro 3:13-22 (RVC) *Español*

HIMNO CORAL / CHORAL ANTHEM

Coro de la IMU de Echo Park

“Dios maternal, me diste a luz” *Echo Park UMC Choir*

“Mothering God, You Gave Me Birth” *Mina Rhee, Directora/Director*

+ LECTURA / READING

Juan 14:15-21 (RVC) *Español*

John 14:15-21 (NRSVUE) *English*

MENSAJE / MESSAGE

Pastor Wulf

“No tengan miedo, honren a Cristo”

“Don’t fear, sanctify Christ”

RESPUESTA CANTADA / SUNG RESPONSE

Solista/Soloist: Juan Carlos Sosa

“Por ti seré”

“You Raise Me Up”

OFRENDA / OFFERING

Invitación a la Ofrenda / Invitation to the Offering

Ofertorio / Offertory

Solista/Soloist: Lisa Palombi

“Tu Hijo, Dios” *Mina Rhee*

“Lamb of God”

+ Doxología / Doxology

“A Dios, el Padre celestial” *Mil Voces para Celebrar # 21*

“Praise God from Whom All Blessings Flow” *UM Hymnal # 95*

+ Oración de la Ofrenda / Offering Prayer

ACCIÓN DE GRACIAS + THANKSGIVING

HONRAR NUESTRAS MADRES / HONORING OUR MOTHERS

Mary Ruiz y los niños/Mary Ruiz and the children

Canción para Nuestras Madres / Song for Our Mothers

“Un canto para mi madre” *Proyectada*

“For My Dear Mother I Sing This Song” *Projected*

CELEBRACIONES DE VIDA / CELEBRATIONS OF LIFE

Canción de Cumpleaños / Birthday Song

“Cumpleaños feliz” *Proyectada*

“Happy Birthday to You” *Projected*

Bendición de Cumpleaños / Birthday Blessing

Pastor Wulf

LA DESPEDIDA + SENDING FORTH

+ HIMNO DE DEDICACIÓN / HYMN OF DEDICATION

“Vive el Señor” *Mil Voces para Celebrar # 154 (vv. 1, 2, 3)*

“Because He Lives” *United Methodist Hymnal # 364 (vv. 1, 2, 3)*

+ BENDICIÓN / BENEDICTION

Pastor Wulf

+ POSTLUDIO / POSTLUDE

Lincoln Castillo, Mina Rhee

ANUNCIOS + ANNOUNCEMENTS

ADORACIÓN DE LA TARDE

Domingo 10 de mayo
a las 2:00 p.m.

Cancelada debido al
Día de la Madre

VIGILIA DE ORACIÓN SEMANAL

Para aquellos que han sido
“desaparecidos” por I.C.E.

Los martes a las 12:00 del mediodía
frente el Edificio Federal
de Los Ángeles

CONCILIO DE GOBIERNO

IMU de Echo Park
el miércoles 13 de mayo
a las 7:00 p.m.
por Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/7184544317>

AFTERNOON WORSHIP

Sunday, May 10
at 2:00 p.m.

Cancelled because of
Mother’s Day

WEEKLY PRAYER VIGIL

For those who have been
“disappeared” by I.C.E.

Tuesdays at 12:00 noon
in front of the Los Angeles
Federal Building

GOVERNING COUNCIL

Echo Park UMC
Wednesday, May 13
at 7:00 p.m.
by Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/7184544317>